

Winter help is here

Winter can be tough, but support is available. If you’re having difficulty managing your heating costs this season, these programs can help you stay warm and comfortable:

- The **Connecticut Energy Assistance Program (CEAP)** helps income-eligible households pay their winter heating bills.
- With our **Winter Protection Program**, qualifying customers will not have their natural gas shut off between November 1 and May 1.
- Enroll in **Budget Billing** today to avoid seasonal fluctuations in your natural gas bill. Visit cngcorp.com/MyAccount to sign up.

Visit cngcorp.com/HelpWithBill to learn more about these programs and our full offering of available resources.



Our 2026 holiday schedule

Our business offices will be closed on the following 2026 holidays. For your convenience, our automated phone system is available 24/7 at **860.524.8361** (Greater Hartford), **203.869.6900** (Greenwich), or visit our website at cngcorp.com.



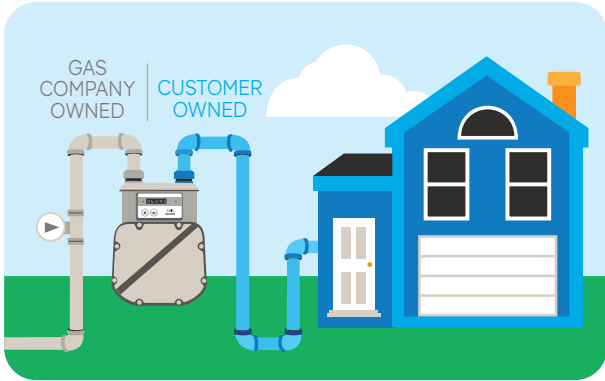
- **New Year’s Day:** Thursday, January 1
 - **Memorial Day:** Monday, May 25
 - **Independence Day:** Friday, July 3
- **Labor Day:** Monday, September 7
 - **Thanksgiving:** Thursday, November 26 and Friday, November 27
 - **Christmas:** Friday, December 25

Maintaining your service connection

It’s our responsibility to maintain the safety and reliability of our natural gas distribution system.

As the property owner, manager, tenant or occupant, you are responsible for natural gas pipes and buried lines from the meter to your dwelling. These include:

- Pipes from your natural gas meter to the appliances on your property.
- Pipes that extend from your meter underground to a building, pool or spa heater, generator, barbecue or other natural gas appliances.



If your buried natural gas piping is not maintained, it may be subject to the potential hazards of corrosion and leakage. Buried piping should be periodically inspected for leaks, and metallic piping should be periodically inspected for corrosion. Any unsafe conditions should be repaired. Plumbing and heating contractors can assist in locating, inspecting and repairing buried piping.

When excavating near buried natural gas piping, the piping should be located in advance and the excavation done by hand. If you plan excavation, call **811** or visit cbyd.com to contact Connecticut’s **Call Before You Dig (CBYD)** program at least two business days before excavation begins. Utility representatives will visit the site to mark the location of buried utility-owned natural gas lines and other underground utilities.

Know what’s below	Smell gas/gas leaks	Hartford service/billing	Greenwich service/billing	Sales	License
Call 811 or visit cbyd.com	866.924.5325	860.524.8361	203.869.6900	855.926.4427	#HTG.0303125-S1

La ayuda para el invierno está aquí

El invierno puede ser crudo, pero hay apoyo disponible. Si está experimentando dificultades para la gestión del costo de calefacción esta temporada, estos programas pueden ayudarlo a mantener un hogar cálido y confortable:

- El Programa de Asistencia Energética de Connecticut (CEAP) ayuda a los hogares con ingresos elegibles a pagar sus facturas de calefacción del invierno.
- Con nuestro Programa de Protección Invernal, los clientes que reúnan los requisitos no se verán afectados por cortes de gas natural entre el 1.o de noviembre y el 1.o de mayo.
- Inscribese hoy mismo en Facturación Presupuestada (Budget Billing) para evitar fluctuaciones estacionales en su factura de gas natural. Visite cngcorp.com/MyAccount para registrarse.

Visite cngcorp.com/HelpWithBill para obtener más información sobre estos programas y nuestra oferta completa de recursos disponibles.



Nuestro calendario por fiestas y fechas conmemorativas durante el 2026

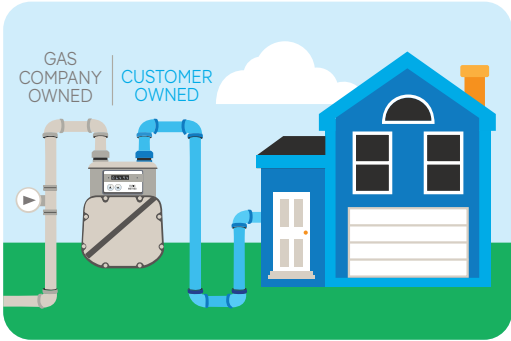
Nuestras oficinas comerciales permanecerán cerradas durante los días de fiestas y fechas conmemorativas durante el 2026. Para su comodidad, nuestro sistema de llamadas automático está disponible las 24 horas, los 7 días de la semana, llamando al **860.524.8361** (Greater Hartford), **203.869.6900** (Greenwich), o bien, puede visitar nuestro sitio web en cngcorp.com.

- **Día de Año Nuevo:** Jueves 1.o de enero
 - **Día de los Caídos:** Lunes 25 de mayo
 - **Día de la Independencia:** Viernes 3 de julio
- **Día del Trabajo:** Lunes 7 de setiembre
 - **Día de Acción de Gracias:** Jueves 26 de noviembre y viernes 27 de noviembre
 - **Navidad:** 25 de diciembre

Mantener su servicio conectado

Es nuestro trabajo mantener la seguridad y confiabilidad de nuestro sistema de distribución de gas natural. En su calidad de propietario, administrador, inquilino u ocupante del inmueble, usted es responsable de las tuberías de gas natural y líneas subterráneas desde el medidor hasta su vivienda. Entre ellas se incluyen las siguientes:

- Las tuberías desde su medidor de gas natural a los artefactos de su propiedad.
- Las tuberías que van desde su medidor subterráneo a un edificio, piscina o calefactor del spa, generador, parrilla u otros artefactos que utilicen gas natural.



Si las tuberías de gas subterráneas no reciben el mantenimiento adecuado, estas pueden quedar expuestas a posibles riesgos de corrosión y fugas. Las tuberías de gas subterráneas deben inspeccionarse periódicamente para verificar que no haya fugas, y las tuberías metálicas someterse a una inspección de corrosión también de forma periódica. Cualquier condición insegura debe repararse. Los contratistas de plomería y calefacción pueden asistir en la ubicación, inspección y reparación de las tuberías subterráneas.

Cuando se realicen excavaciones próximas a tuberías de gas natural subterráneas, se debe establecer con anticipación la ubicación de dichas tuberías, y la excavación hacerse de forma manual. Si planea realizar una excavación, llame al **811** o visite cbyd.com para ponerse en contacto con el Programa Connecticut's **Call Before You Dig (CBYD)** (LLamar a Connecticut antes de la excavación) al menos dos días hábiles antes de que la misma se inicie. Representantes de las empresas de servicios públicos visitarán el lugar para marcar la ubicación de las tuberías de gas natural subterráneas y otras instalaciones subterráneas de propiedad de las empresas de servicios públicos.

Sepa lo que hay debajo	Fugas de gas / de gas de olor	El servicio / la facturación	Ventas	La licencia
Llame al 811 o visite cbyd.com	866.924.5325	Hartford: 860.524.8361 Greenwich: 203.869.6900	855.926.4427	#HTG.0303125-S1

